

The *WALT DISNEY* Company

---

# TATAKELAKUAN RANTAIAN BEKALAN



# PENGENALAN

---

Dari dahulu sehingga kini, kami telah mendapat kepercayaan para pengunjung, penonton, konsumen dan pemegang-pemegang saham, hasil daripada komitmen kami dalam memberikan kualiti kerja yang terbaik dalam segala perkara yang kami lakukan, di mana sahaja kami beroperasi. Prinsip integriti, kejujuran, kepercayaan, rasa hormat dan semangat kerja berpasukan adalah definisi cara-kerja kami.

Pihak Disney bertekad untuk menghormati hak asasi manusia, dan pada masa yang sama, komited untuk melindungi planet sekaligus alam sekitar demi meninggalkan legasi yang positif untuk generasi akan datang dalam pengendalian dan proses pengembangan perniagaan kami. Tatakelakuan Rangkaian Bekalan kami dipengaruhi oleh Dasar Hak Asasi Manusia dan komitmen terhadap alam sekitar seiring dengan prinsip Syarikat, disamping pelbagai prinsip perniagaan kami yang lain di [impact.disney.com](http://impact.disney.com).

Kami berusaha untuk bekerjasama dengan Pembekal di seluruh dunia untuk mencegah dan mengurangkan impak negatif terhadap hak-hak asasi manusia dan pada masa yang sama membantu dalam proses membaik-pulih kesan negatif operasi terhadap alam sekitar, produk, perkhidmatan dan rangkaian bekalan kita.

Definisi "Pembekal" bagi kami adalah mana-mana pihak atau entiti yang terlibat dalam pengeluaran atau penyediaan bahan, komponen, produk atau perkhidmatan yang diperoleh, dibenarkan atau dilesenkan oleh Disney. Pembekal wajib mengikuti prinsip kami dalam perkara-perkara yang melibatkan hak asasi manusia berlandaskan Prinsip Panduan Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu Guiding Principles on Business and Human Rights dan seperti yang dinyatakan dalam Fundamental Principles and Rights at Work Organisasi Buruh Antarabangsa dan Organisasi untuk Kerjasama Ekonomi dan Guidelines for Multinational Enterprises.

Pembekal harus mematuhi Tatakelakuan Rangkaian Bekalan The Walt Disney Company ("Tatakelakuan" ini) serta semua undang-undang dan peraturan yang berkenaan termasuk, tetapi tidak terhad kepada, yang berkaitan dengan pembuatan, pemprosesan, penetapan harga, penjualan, import, eksport, dan pengedaran produk, komponen atau bahan mentah. Semua rujukan kepada undang-undang dan peraturan yang terpakai dalam Tatakelakuan ini termasuk tata, peraturan dan peraturan tempatan dan kebangsaan serta perjanjian yang terpakai dan piawaian industri sukarela. Apabila piawaian industri tempatan adalah lebih besar atau lebih ketat daripada undang-undang dan peraturan yang berkenaan, pembekal harus memenuhi piawaian yang lebih tinggi.

Tatakelakuan ini terpakai kepada semua Pembekal yang dikaitkan dengan mana-mana jenama, anak syarikat atau ahli gabungan The Walt Disney Company.

# HAK MANUSIA & BURUH

## Hak Manusia

Pembekal harus ambil tahu garis panduan dalam *Guiding Principles on Business and Human Rights* dan melaksanakan tanggungjawab dalam mengenal pasti, mencegah, mengurangkan kemungkinan impak negatif hak asasi manusia dalam operasi harian. Pembekal juga harus memastikan pihak-pihak yang berkaitan dalam operasi syarikat Pembekal turut serta patuh dalam penghasilan produk dan servis-servis perkhidmatan.

## Buruh Kanak-Kanak

Pembekal tidak boleh menggunakan buruh kanak-kanak iaitu buruh yang berumur kurang daripada 15 tahun, lebih muda daripada umur minimum tempatan yang sah untuk bekerja, atau lebih muda daripada umur sebelum pendidikan wajib tamat berdasarkan undang-undang dan panduan tempatan yang telah ditetapkan.

## Buruh Paksa

Pembekal tidak boleh menggunakan mana-mana buruh paksa-rela. Buruh paksa-rela termasuk kerja yang dilakukan oleh mana-mana orang yang berada di bawah ancaman penalti, paksaan dan orang tidak menawarkan diri mereka secara sukarela. Contohnya termasuk, tetapi tidak terhad kepada, banduan penjara, buruh terikat, inden atau paksaan. Buruh paksa mungkin termasuk penyalahgunaan kelemahan, penipuan, sekatan pergerakan, pengasingan, keganasan fizikal atau seksual, ugutan dan ancaman, pengkalan dokumen pengenalan diri, penahanan gaji, ikatan hutang (termasuk pembayaran yuran pengambilan pekerja atau keadaan kerja atau kehidupan yang teruk), atau lebih masa yang dipaksa atau berlebihan. Pembekal yang menggajikan pekerja asing harus memastikan bahawa migran tidak diupah melalui penipuan pengambilan pekerja atau pembayaran yuran pengambilan pekerja.

## Diskriminasi

Pembekal dilarang mendiskriminasi pekerja dalam praktis pengambilan pekerja dan pekerjaan, termasuk hal-hal yang berkenaan dengan gaji, faedah, latihan dan kemajuan, disiplin, pemberhentian atau persaraan, atas dasar bangsa, agama, warna kulit, jantina, orientasi seksual, pengenalan jantina, kebangsaan, sosial atau asal usul etnik, umur, status perkahwinan, status tentera atau veteran, hilang upaya, kehamilan, keahlian kesatuan, gabungan politik, atau apa-apa asas lain yang dilarang oleh undang-undang yang terpakai.

## Kebebasan Berpersatuan dan Perundingan Kolektif

Pembekal mesti menghormati hak pekerja untuk memilih sama ada untuk menyertai, bersekutu, menganjurkan atau mengambil bahagian dalam perundingan kolektif dengan cara yang sah dan aman, tanpa penalti, gangguan, diskriminasi atau campur tangan. Pekerja harus dibenarkan untuk menjalankan fungsi perwakilan mereka di tempat kerja.

## Gangguan dan Penderaan

Pembekal dilarang untuk menggunakan hukuman dera, ancaman keganasan, atau bentuk gangguan atau penderaan fizikal, seksual, psikologi atau lisan yang lain. Perhatian khusus hendaklah diberikan kepada kumpulan yang terdedah, termasuk, tetapi tidak terhad kepada, wanita, pekerja muda, pendatang, dan Orang Asli.

## Kesihatan dan Keselamatan

Pembekal harus menyediakan pekerja dengan tempat kerja yang selamat, mengambil semua langkah yang diperlukan untuk memastikan pencegahan atau pengurangan kecederaan atau kemalangan yang mungkin timbul ketika kerja, serta menyediakan panduan tentang pengurusan dan pelupusan bahan kimia yang betul. Sekurang-kurangnya, Pembekal mesti menyediakan pekerja dengan tandas yang mencukupi dan mudah diakses, air yang boleh diminum, penyediaan makanan yang bersih, kemudahan penyimpanan dan makan, peralatan pelindung diri, mesin dan alatan yang selamat, latihan untuk mencegah dan mengurangkan kemalangan, kawalan suhu dan pengudaraan yang mencukupi, dengan pencahayaan yang mencukupi.

Pembekal harus memastikan semua ruang kediaman dan asrama bersih, selamat dan sesuai untuk tujuan tersebut. Ruang mestilah selamat dan membenarkan kebebasan pergerakan yang munasabah untuk masuk dan keluar.

Pembekal hendaklah mewujudkan, menyelenggara dan melaksanakan rancangan dan prosedur kesediaan kecemasan yang boleh difahami oleh pekerja dan menyampaikan dengan jelas prosedur tindak balas untuk pelbagai kecemasan yang mungkin berlaku termasuk kebakaran, bencana alam, keselamatan dan peristiwa berkaitan kesihatan. Pembekal hendaklah sentiasa menilai sama ada bangunan itu kukuh dari segi infrastruktur.

# HAK MANUSIA & BURUH

---

## Gaji dan Faedah

Pembekal. Pembekal harus mematuhi semua undang-undang dan peraturan gaji dan faedah yang berkenaan, termasuk yang berkaitan dengan gaji minimum, lebih masa, kadar potongan dan elemen pampasan yang lain.

Pembekal mesti memastikan pekerja diberi pampasan untuk jam lebih masa pada kadar premium seperti yang diwajibkan di sisi undang-undang atau, jika tiada kadar premium yang ditetapkan secara sah, pada kadar yang lebih tinggi daripada kadar pampasan setiap jam biasa.

Penahanan atau potongan gaji mestilah sah, dimaklumkan dengan jelas kepada pekerja, dan tidak boleh digunakan sebagai satu bentuk hukuman atau menghalang hak pekerja.

Pembekal mesti memastikan pekerja diberikan semua faedah yang diperlukan secara sah termasuk, tetapi tidak terhad kepada, cuti keluarga, sakit, penjagaan kesihatan, percutian dan pengangguran. Pembekal mesti memastikan bahawa caruman majikan dibayar dengan cara yang tepat, tepat pada masanya dan disampaikan dengan jelas.

## Jam Bekerja

Pembekal mesti mematuhi kesemua undang-undang dan peraturan waktu kerja yang berkenaan, dengan syarat waktu kerja biasa tidak melebihi 48 jam seminggu dan, untuk kes istimewa, waktu kerja lebih masa yang tidak melebihi 12 jam seminggu.

Pembekal mesti memberi pekerja sekurang-kurangnya satu hari rehat selepas 6 hari berturut-turut bekerja.

## Komunikasi dan Penglibatan Pekerja

Pembekal harus mengambil langkah yang sewajarnya untuk memastikan bahawa peruntukan Tatakelakuan ini dan hak dan tanggungjawab undang-undang pekerja disampaikan kepada dan difahami oleh pekerja.

Pembekal harus memudahkan penglibatan pekerja aktif dalam pengenalanpastian dan penyelesaian isu. Pembekal harus mewujudkan mekanisme untuk menangani rungutan dan berusaha untuk menyelesaikan isu-isu yang membimbangkan pekerja. Sekurang-kurangnya, pembekal tidak boleh menolak tepi kebimbangan yang diutarakan oleh pekerja di tempat kerja.



# PERSEKITARAN

---

Pembekal harus melindungi alam sekitar dan pemuliharaan sumber asli, termasuk mencari bahan mampan dan kaedah pembuatan untuk memulihara sumber asli dan mengurangkan sisa. Ini termasuk mengukur, mengurus dan mendedahkan kesan alam sekitar, termasuk pelaporan awam tentang prestasi alam sekitar tahunan dalam bidang seperti pelepasan gas rumah hijau, penggunaan air dan penjana dan pengurusan sisa. Pembekal digalakkan untuk menetapkan sasaran dan melaksanakan pelan tindakan untuk mengurangkan kesan negatif terhadap alam sekitar.

# KEBAJIKAN HAIWAN

---

Pembekal harus mematuhi piawaian tempatan mengenai kebajikan haiwan. Sekiranya tiada undang-undang tempatan, Pembekal digalakkan untuk mematuhi piawaian Organisasi Antarabangsa bagi Standardisasi untuk Kesejahteraan Alam Sekitar, tingkah laku, fizikal dan mental haiwan yang mana produk, komponen, bahan atau perkhidmatan diperolehi.

# PENGURUSAN RANTAIAN BEKALAN

---

Các. Pembekal harus mewujudkan sistem pengurusan untuk memantau dan menangani keadaan tempat kerja secara berterusan, termasuk penubuhan dan semakan tetap dasar, amalan dan kakitangan.

Pembekal harus berkomunikasi, dan menyediakan semua bahan dan sokongan yang diperlukan kepada Disney, seiring dengan cara-kerja Disney, sepanjang rantai bekalan mereka.

Pembekal harus menjejaki dan mendokumenkan rantai bekalan lengkap mereka, termasuk semua komponen dan bahan mentah, dan mesti menyediakan maklumat sedemikian kepada Disney atas permintaan.

Apabila dikehendaki oleh Disney, Pembekal wajib memberi autonomi penuh kepada Disney dan ejen yang ditetapkannya (termasuk pihak ketiga) untuk terlibat dalam aktiviti pemantauan bagi mengesahkan pematuhan Kod ini, termasuk pemeriksaan di tapak yang tidak diumumkan ke atas kemudahan, tempat kerja lain dan perumahan yang disediakan oleh majikan; semakan kehadiran, senarai gaji, dan rekod lain yang berkaitan dengan Kod ini; dan berkomunikasi secara peribadi dengan pekerja, jika dibenarkan oleh undang-undang yang terpakai.

Pembekal mesti menjaga baik dan bersedia untuk memberikan semua dokumentasi yang mungkin diperlukan untuk menunjukkan pematuhan dengan Kod ini dan memastikan bahawa dokumentasi tersebut adalah tepat, lengkap dan dikemaskini.

---

## Subkontrak Tanpa Kebenaran

Jika dikehendaki oleh Disney untuk mendedahkan entiti rantai bekalan, pembekal mungkin dikehendaki untuk mendapatkan kebenaran bertulis daripada Disney untuk melibatkan entiti tersebut.

# ETIKA DAN PERNIAGAAN BERTANGGUNGJAWAB

---

Pembekal mesti mematuhi semua undang-undang antirasuah dan undang-undang antirasuah yang terpakai, peraturan dan peraturan, dan sebarang kewajipan antirasuah atau antirasuah lain yang berkaitan dengan prestasi Pembekal di bawah perjanjiannya dengan Disney.

Pembekal mesti menggunakan hak milik intelektual Disney, termasuk tanda dagangan dan hak cipta, hanya seperti yang dibenarkan secara nyata oleh Disney.

# KUALITI DAN KESELAMATAN

---

Pembekal mesti mencipta, mengilang, memproses dan menyampaikan produk dan perkhidmatan yang bertujuan untuk memenuhi standard kualiti tertinggi.

Pembekal harus mencipta, mengilang, memproses dan menyampaikan produk dan perkhidmatan yang selamat, sesuai untuk tujuan yang dimaksudkan, berkualiti baik, dan bebas daripada kecacatan dalam reka bentuk, pembinaan, bahan dan pelaksanaan produk. Selain itu, Pembekal hendaklah mencipta, mengilang, memproses dan menyampaikan produk dan perkhidmatan yang mematuhi semua tahap keselamatan produk yang ditetapkan oleh Disney. Pembekal bertanggungjawab untuk memastikan keselamatan, dan mematuhi langkah keselamatan, rangkaian bekalan mereka, termasuk pengangkutan, pengangkutan, gudang, broker, penyatuan atau elemen lain, sepanjang rangkaian bekalan mereka.